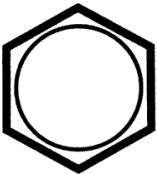


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		589.141 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a GM	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head			
Instructions de serrage pour culasse			
Prescripciones de apriete para culatas			

Schraubenkopf / Head shape
 Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



14	10	6	2	3	7	11
13	9	5	1	4	8	12

Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	➤	1-14	40Nm
		13,14,5,6,4,3,11,12	Loosen bolts
		13,14,5,6,4,3,11,12	40Nm
		9,10,1,2,7,8	Loosen bolts
		9,10,1,2,7,8	40Nm
		1-14	80Nm
	➤	1-14	225°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601	*589.141*
--	---------------------------------------